



SG-DETEC, 3003 Berne

Aux gouvernements cantonaux

Bern, le 30 juin 2008

3

**Ordonnance concernant l'Inspection fédérale de la sécurité nucléaire (OIFSN)
Ordonnance sur la Commission de sécurité nucléaire (OCSN)
Audition**

Mesdames les Conseillères d'Etat,
Messieurs les Conseillers d'Etat,

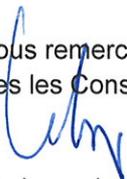
Dans le cadre de la procédure d'audition, nous vous faisons parvenir en annexe, pour avis, les projets relatifs aux ordonnances citées en objet. Nous vous saurions gré de bien vouloir faire parvenir vos remarques et propositions de modification à l'Office fédéral de l'énergie, section Droit et transport par conduites, d'ici au

15 septembre 2008.

MM. Georg Schwarz, Division principale de la Sécurité des Installations Nucléaires (tél. 056 310 39 02, courriel: georg.schwarz@hsk.ch), et Philippe Huber, section Droit et transport par conduites (tél. 031/322 56 52, courriel: philippe.huber@bfe.admin.ch) se tiennent à votre disposition pour tout complément d'information.

Le dossier relatif à cette procédure d'audition est également disponible sur le site Internet de l'OFEN: <http://www.bfe.admin.ch/>.

En vous remerciant d'ores et déjà de votre précieuse collaboration, nous vous prions de croire, Mesdames les Conseillères d'Etat, Messieurs les Conseillers d'Etat, à notre considération distinguée.



Moritz Leuenberger
Conseiller fédéral



Annexes:

- Projets d'ordonnances
- Rapports explicatifs
- Liste des destinataires



Liste des destinataires

- Staatskanzlei des Kantons Zürich, Kaspar Escher-Haus, 8090 Zürich
- Staatskanzlei des Kantons Bern, Postgasse 68, 3000 Bern 8
- Staatskanzlei des Kantons Luzern, Bahnhofstrasse 15, 6002 Luzern
- Standeskanzlei des Kantons, Uri Postfach, 6460 Altdorf 1
- Staatskanzlei des Kantons Schwyz, Postfach, 6431 Schwyz
- Staatskanzlei des Kantons Obwalden, Rathaus, 6060 Sarnen
- Staatskanzlei des Kantons Nidwalden, Rathaus, 6370 Stans
- Regierungskanzlei des Kantons Glarus, Rathaus, 8750 Glarus
- Staatskanzlei des Kantons Zug, Postfach 156, 6301 Zug
- Chancellerie d'Etat du Canton de Fribourg, rue des Chanoines 17, 1701 Fribourg
- Staatskanzlei des Kantons Solothurn, Rathaus, 4509 Solothurn
- Staatskanzlei des Kantons Basel-Stadt, Rathaus, Postfach, 4001 Basel
- Landeskanzlei des Kantons Basel-Landschaft, Rathausstrasse 2, 4410 Liestal
- Staatskanzlei des Kantons Schaffhausen, Rathaus, 8200 Schaffhausen
- Kantonskanzlei des Kantons Appenzell Ausserrhoden, Regierungsgebäude, Postfach, 9102 Herisau
- Ratskanzlei des Kantons Appenzell Innerrhoden, Marktgasse 2, 9050 Appenzell
- Staatskanzlei des Kantons St. Gallen, Regierungsgebäude, 9001 St. Gallen
- Regierungsrat des Kantons Graubünden, Reichsgasse 35, 7001 Chur
- Staatskanzlei des Kantons Aargau, Regierungsgebäude, 5000 Aarau
- Staatskanzlei des Kantons Thurgau, Regierungsgebäude, 8510 Frauenfeld
- Cancelleria dello Stato del Cantone Ticino, Piazza Governo, 6501 Bellinzona
- Chancellerie d'Etat du Canton de Vaud, Château cantonal, 1014 Lausanne
- Chancellerie d'Etat du Canton du Valais, Palais du Gouvernement, 1950 Sion
- Chancellerie d'Etat du Canton de Neuchâtel, Château, 2001 Neuchâtel
- Chancellerie d'Etat du Canton de Genève, rue de l'Hôtel-de-Ville 2, 1211 Genève 3
- Chancellerie d'Etat du Canton du Jura, rue du 24-Septembre 2, 2800 Delémont
- Konferenz der Kantonsregierungen, Sekretariat, Amthausgasse 3, Postfach 444, 3000 Bern 7